

INTERMODAL WAGON

Sggrs 80'TVP BOX Carrier®



www.tatravagonka.sk

TRANSPORT EFFICIENCY

- 13', 20'(HC), 40'(HC)
- wide range of swap bodies reaching below the loading level

LOADING AND TRANSPORT SAFETY

- guiding elements for ISO container
- detachable device against container opening

HEAVY DUTY

DAC READY



8-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov a nadstavieb

8-axle wagon for transportation of containers and swap bodies

8-achs. Güterwagen zum Transport von Containern und Aufbauten

Sggrrs 80'

FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Intermodálny vozeň TVP BOX Carrier® definuje nový štandard flexibility, efektivity a adaptability v preprave nadstavieb a kontajnerov.

Vozeň TVP BOX Carrier® bol navrhnutý pre prepravu širokého spektra kontajnerových typov – od 13', 20', 30', 40' až po špeciálne výmenné nadstavby vrátane tých, ktoré svojimi rozmermi zasahujú pod ložnú úroveň. Vďaka svojej konštrukčnej hmotnosti len 30,8 t a maximálnej ložnej hmotnosti až 149,2 t predstavuje ideálny kompromis medzi nízkou vlastnou hmotnosťou a vysokou prepravnou kapacitou. Vozeň je možné doťažiť na 32 ton, čím sa otvára priestor na jeho využitie pri preprave ISO kontajnerov v štandardnej intermodálnej doprave.

The intermodal wagon TVP BOX Carrier® sets a new standard for flexibility, efficiency and adaptability in transportation of swap bodies and containers. The wagon TVP BOX Carrier® has been designed to transport a wide range of container types – from 13', 20', 30' and 40' right through to special swap bodies, including those whose dimensions extend below the loading level. Thanks to its design weight of just 30.8 t and a maximum loading weight of 149.2 t, it offers the ideal balance between low tare weight and high transport capacity. The wagon can be additionally loaded up to 32 tonnes, opening up the possibility of using it for transportation of ISO containers in standard intermodal transport.

Der intermodale Wagen TVP BOX Carrier® setzt neue Maßstäbe in Sachen Flexibilität, Effizienz und Anpassungsfähigkeit beim Transport von Aufbauten und Containern.

Der TVP BOX Carrier® wurde für den Transport einer breiten Palette von Containertypen konzipiert – von 13', 20', 30' und 40' bis hin zu speziellen Wechselaufbauten, einschließlich solcher, deren Abmessungen unter die Ladeebene eingreifen. Dank seines Eigengewichts von nur 30,8 t und einer maximalen Ladekapazität von bis zu 149,2 t stellt er einen idealen Kompromiss zwischen geringem Eigengewicht und hoher Transportkapazität dar. Durch die mögliche Auflastung auf 32 Tonnen eignet sich der Wagen perfekt für den Transport von ISO-Containern im standardmäßigen intermodalen Verkehr.

NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖßTE VORTEILE

Preprava širokého spektra kontajnerov a nadstavieb • Preprava špeciálnych nadstavieb zasahujúcich pod úroveň kontajnerových prvkov • Možnosť zaradenia vozňa do kategórie FI podľa EN 12663-2 • Možnosť prepravy vozňa ako samostatnej vozňovej zásielky • Vozeň spĺňa kritéria pre označenie HEAVY DUTY • Optimalizovaná hmotnosť • Príprava vozňa pre zabudovanie DAC

Transport of wide range of containers and swap bodies • Transport of special swap bodies extending below the level of the container elements • Option to classify the wagon in category FI in accordance with EN 12663-2 • Option to transport the wagon as a single wagon consignment • The wagon meets the criteria for HEAVY DUTY designation • Optimised weight • The wagon is ready for installation of DAC

Breites Transport-Portfolio für Containern und Aufbauten • Ermöglicht die Beförderung von Spezialaufbauten, die unter die Ebene von Containerelementen eingreifen • Möglichkeit der Einstufung des Wagens in die Klasse FI gemäß EN 12663-2 • Möglichkeit, den Wagen als eigenständige Wagensendung zu befördern • Der Wagen erfüllt die Kriterien für die Kennzeichnung „HEAVY DUTY“ • Optimiertes Gewicht • Vorbereitung für den DAC-Einbau

8-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov a nadstavieb

8-axle wagon for transportation of containers and swap bodies

8-achs. Güterwagen zum Transport von Containern und Aufbauten

Sggrs 80'

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE DATEN

dĺžka cez nárazníky / length over buffers / Länge über Puffer	26 620 mm*
ložná dĺžka / loading length / Ladelänge	2 x 12 370 mm
vzdialenosť otočných čapov / bogie pivot distance / Drehzapfenabstand	8 570 mm
dĺžka predstavkov / overhang length / Vorbaulänge	1 900 mm
ložná výška od T. K. / loading height above top of rail / Ladehöhe über S.O.	1 155 mm
rázvor podvozka / bogie wheel-base / Drehgestellachsabstand	1 800 mm
rozchod / track gauge / Spurweite	1 435 mm
výška osi nárazníkov od T. K. / buffer axis height above top of rail / Höhe der Pufferachse über S.O.	1 025 mm
výška osi automatického spriahadla od T. K. / automatic coupling axis height above top of rail / Höhe der AK-Achse über S.O.	1 005 mm
max. rýchlosť – prázdny vozeň / max. speed – empty wagon / Max. Geschwindigkeit – leer	120 km/h
max. rýchlosť – ložený vozeň / max. speed – loaded wagon / Max. Geschwindigkeit – beladen	100 km/h
vlastná hmotnosť / wagon tare / Eigengewicht	32,0 t** 30,8 t***
ložná hmotnosť / loading weight / Ladegewicht	2 x 74 t
maximálna hmotnosť loženého vozňa / max. weight of loaded wagon / Max. Wagengewicht – beladen	2 x 90 t
maximálne nápravové zaťaženie / max. axle load / Max. Radsatzlast	22.5 t

* dĺžka cez nárazníky 26 710 mm, ak je vozeň vybavený nárazníkmi kat. L / length over buffers 26,710 mm, if the wagon is equipped with cat. L buffers / Länge über Puffer 26 710 mm, wenn der Wagen mit Puffern der Kat. L ausgerüstet ist

** with load plates / mit Ballastplatten

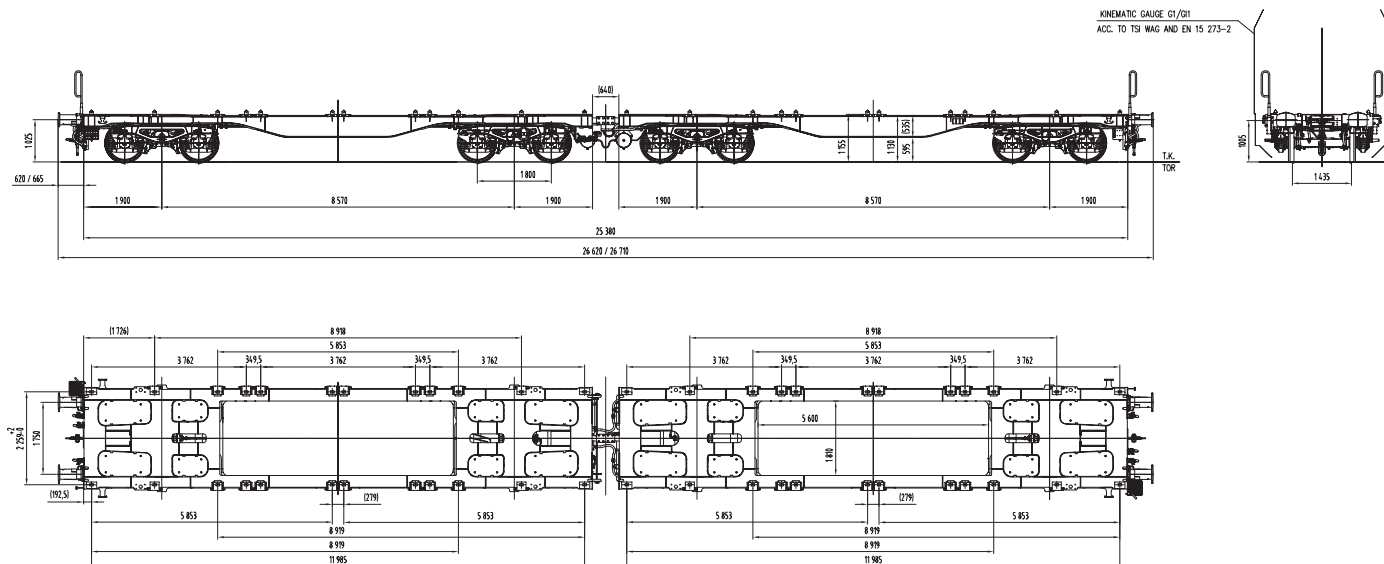
*** without load plates / ohne Ballastplatten

8-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov a nadstavieb

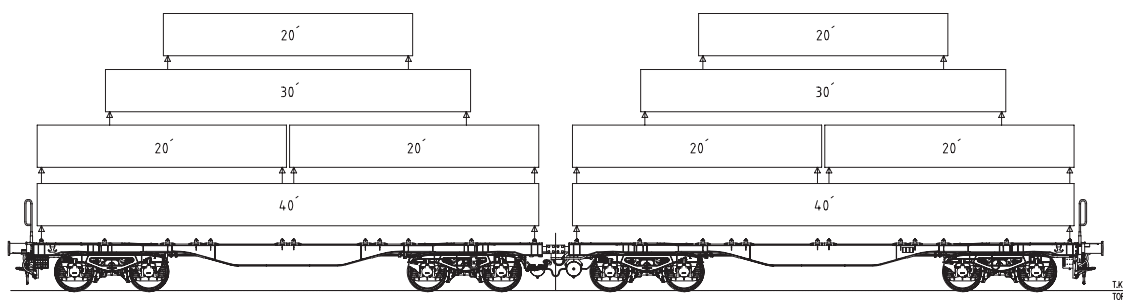
8-axle wagon for transportation of containers and swap bodies

8-achs. Güterwagen zum Transport von Containern und Aufbauten

Sggrs 80'



VERZIA A



VERZIA B

